

**Italy-Busto Arsizio: Architectural design services**

OJ S 140/2018 24/07/2018

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Centrale Unica di Committenza tra i Comuni di Busto Arsizio e Gallarate

Postal address: Via F.lli d'Italia 12

Town: Busto Arsizio

Postal code: 21052

Country: Italy

Contact person: Ufficio Opere pubbliche del Comune di Busto Arsizio

For the attention of: Dott. Ing. Giovanni Lamperti

E-mail: [protocollo@comune.bustoarsizio.va.legalmail.it](mailto:protocollo@comune.bustoarsizio.va.legalmail.it),

Telephone: +39 0331390248

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.comune.bustoarsizio.va.it](http://www.comune.bustoarsizio.va.it)Address of the buyer profile: <https://www.comune.bustoarsizio.va.it/index.php/cuc>Electronic submission of tenders and requests to participate: [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it)**Additional information can be obtained from:**

Official name: Centrale Unica di Committenza tra i Comuni di Busto Arsizio e Gallarate

Postal address: Via F.lli d'Italia 12

Town: Busto Arsizio

Postal code: 21052

Country: Italy

Contact person: Centrale Unica di Committenza tra i Comuni di Busto Arsizio e Gallarate —

Attraverso la piattaforma Sintel — Funzioni comunicazioni di procedura (vedasi Disciplinare di gara)

For the attention of: Dott.ssa Chiara Guzzo

E-mail: [protocollo@comune.bustoarsizio.va.legalmail.it](mailto:protocollo@comune.bustoarsizio.va.legalmail.it)

Telephone: +39 0331390344/345

Fax: +39 0331390291

Internet address: <http://www.arca.regione.lombardia.it>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Centrale Unica di Committenza tra i Comuni di Busto Arsizio e Gallarate tramite la piattaforma telematica Sintel di Arca Lombardia

Postal address: Via F.lli d'Italia 12

Town: Busto Arsizio

Postal code: 21052

Country: Italy

Contact person: Centrale Unica di Committenza tra i Comuni di Busto Arsizio e Gallarate tramite la piattaforma telematica Sintel di Arca Lombardia alla quale è possibile accedere

attraverso il punto di presenza sulle reti telematiche all'indirizzo internet [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it)

For the attention of: Ing. Giovanni Lamperti

Internet address: <http://www.arca.regione.lombardia.it>

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Comune di Busto Arsizio

Postal address: Via F.lli d'Italia 12

Town: Busto Arsizio

Postal code: 21052

Country: Italy

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Procedura aperta per l'appalto del servizio di progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento per la sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione lavori e direzione lavori per la realizzazione di un palazzetto dello sport per la ginnastica artistica e ritmica sportiva – «Palaginnastica» — da eseguirsi nel Comune di Busto Arsizio (VA)

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Comuni di Busto Arsizio.

NUTS code ITC41 Varese

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Affidamento del servizio di progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione dei lavori, direzione dei lavori, per la realizzazione di un palazzetto dello sport per la ginnastica artistica e ritmica sportiva — Palaginnastica

**II.1.6. CPV code(s)**

71220000 Architectural design services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

L'importo presunto per le prestazioni professionali richieste, posto a base d'asta e soggetto al ribasso dell'offerente è pari ad 347 316,72 EUR (euro trecentoquarantasettetrecentosedici/72), di cui 279 530,57 EUR (euro duecentosettantanovemilacinquecentotrenta/57) per onorari e 67 786,15 EUR (euro sessantasettemilasettecentottantasei/15) per rimborso spese e oneri accessori necessari per lo svolgimento del servizio, oltre 13 892,67 EUR (euro tredicimilaottocentonovantadue/67) per CNPAIA e al netto dell'IVA di legge, come riportato nel prospetto seguente (vedasi Disciplinare di gara).

Estimated value excluding VAT: 347 317,00 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 18 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

L'aggiudicatario dovrà produrre la garanzia definitiva e la copertura assicurativa di cui all'art. 16 del Capitolato speciale d'appalto a cui si rimanda integralmente. Il Capitolato speciale è disponibile nella documentazione di gara di Sintel, a cui è possibile accedere attraverso l'indirizzo internet: [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it) e pubblicato sul sito internet <https://www.comune.bustoarsizio.va.it/index.php/amministrazionetrasparente/bandi-di-gara-e-contratti/c-u-c-centrale-unica-di-committenza>, alla voce «Gara d'appalto per l'affidamento del servizio di progettazione e direzione lavori per la realizzazione di un Palaginnastica».

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Fondi propri del Comune di Busto Arsizio.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Tutte quelle ammesse dall'ordinamento giuridico (vedasi Disciplinare di gara disponibile nella documentazione di gara di Sintel, a cui è possibile accedere attraverso l'indirizzo internet: [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it) e pubblicato sul sito internet <https://www.comune.bustoarsizio.va.it/index.php/amministrazionetrasparente/bandi-di-gara-e-contratti/c-u-c-centrale-unica-di-committenza>, alla voce «Gara d'appalto per l'affidamento del servizio di progettazione e direzione lavori per la realizzazione di un Palaginnastica»).

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Requisiti di ordine generale e requisiti di idoneità professionale (vedasi Disciplinare di gara artt. 6 e 7.1).

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Vedasi Disciplinare di gara art. 7.2.

Minimum level(s) of standards possibly required: Vedasi Disciplinare di gara art. 7.2.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Vedasi Disciplinare di gara art. 7.3.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Vedasi Disciplinare di gara art. 7.3.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Vedasi Disciplinare di gara art. 5.

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1.**

**File reference number attributed by the contracting authority**

CIG: 75588131D1 - CUP G48B18000030007

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.9.2018 - 23:59

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

Other: Solo lingua italiana.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 12.9.2018 - 09:00

Place:

Sede di via Vicolo Molino 2 — 21052 Busto Arsizio.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Vedasi Disciplinare di gara.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

La gara viene esperita dalla Centrale unica di Committenza tra i comuni di Busto Arsizio e Gallarate. Il servizio oggetto di aggiudicazione sarà svolto in favore del Comune di Busto Arsizio.

La Centrale Unica di Committenza tra i Comuni di Busto Arsizio e Gallarate utilizza il sistema di intermediazione telematica di Regione Lombardia denominato «Sintel», ai sensi della L.R. 33/2007 e ss.mm.ii., al quale è possibile accedere attraverso l'indirizzo internet: [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it).

Specifiche e dettagliate indicazioni sono riportare nelle guide e manuali per gli operatori economici e nelle domande frequenti, a cui si rimanda integralmente, pubblicati sul sito internet [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it) nella sezione «Help» dedicata agli operatori economici — sottosezioni «Guide e Manuali» e «Domande Frequenti».

La documentazione di gara, ivi inclusi gli elaborati preliminari all'attività di progettazione, è disponibile per l'accesso gratuito sul sito internet <https://www.comune.bustoarsizio.va.it>

[/index.php/amministrazionetrasparente/bandi-di-gara-e-contratti/c-u-c-centrale-unica-di-committenza](https://www.comune.bustoarsizio.va.it/index.php/amministrazionetrasparente/bandi-di-gara-e-contratti/c-u-c-centrale-unica-di-committenza), alla voce «Gara d'appalto per l'affidamento del servizio di progettazione e direzione lavori per la realizzazione di un Palaginnastica», nonché sulla piattaforma telematica di e-Procurement Sintel di Arca Lombardia.

È possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante proposizione di quesiti scritti da inoltrare, tassativamente tramite la funzionalità della piattaforma Sintel denominata «Comunicazioni della procedura», entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 30.8.2018 nonché sul sito internet <https://www.comune.bustoarsizio.va.it/index.php/amministrazionetrasparente/bandi-di-gara-e-contratti/c-u-c-centrale-unica-di-committenza>, alla voce «Gara d'appalto per l'affidamento del servizio di progettazione e direzione lavori per la realizzazione di un Palaginnastica»(FAQ).

Non saranno, pertanto, fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine indicato e presentati con modalità diverse rispetto a quelle sopra specificate.

Le richieste di chiarimenti dovranno essere formulate esclusivamente in lingua italiana.

Ai sensi dell'art. 74 comma 4 del Codice, le risposte a tutte le richieste presentate in tempo utile verranno fornite entro il 4.9.2018, mediante pubblicazione in forma anonima sulla piattaforma Sintel nella documentazione di gara della procedura e all'indirizzo internet <https://www.comune.bustoarsizio.va.it/index.php/amministrazionetrasparente/bandi-di-gara-e-contratti/c-u-c-centrale-unica-di-committenza>, alla voce «Gara d'appalto per l'affidamento del servizio di progettazione e direzione lavori per la realizzazione di un Palaginnastica» (FAQ).

La suddetta nota costituirà quindi parte integrante degli atti a corredo della gara.

Sono escluse risposte indirizzate a singoli operatori, ritenendo che la pubblicazione sui menzionati siti sia efficace e valida a tutti gli effetti di legge e che sia onere dei concorrenti prestare la necessaria diligenza al fine della conoscenza degli stessi.

In tale prospettiva, si invitano i concorrenti a consultare periodicamente i predetti siti internet durante la fase di predisposizione delle offerte.

Sarà onere del concorrente visionare tali siti internet prima della spedizione del plico, al fine di verificare la presenza di eventuali chiarimenti o precisazioni.

Non sono ammessi chiarimenti telefonici.

Non è obbligatorio il sopralluogo.

L'avvalimento è ammesso per i requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico e professionale di cui all'art. 83, comma 1 del d.lgs 50/2016 e ss.mm.ii. (vedasi Disciplinare di gara).

Non è ammesso il subappalto, fatta eccezione per le attività indicate all'art. 31, comma 8 del Codice (indagini geologiche, geotecniche, sismiche, sondaggi, rilievi, misurazioni e picchettazioni ecc.).

Resta, comunque, ferma la responsabilità esclusiva del progettista.

Non è ammesso il subappalto per la relazione geologica.

Il concorrente è tenuto ad indicare nell'offerta obbligatoriamente tre subappaltatori.

I concorrenti effettuano, a pena di esclusione, il pagamento del contributo previsto dalla legge in favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione per un importo pari a 35,00 EUR secondo le modalità di cui alla delibera ANAC n. 1 300 del 20.12.2017 pubblicata nella Gazzetta ufficiale n. 22 del 27.1.2018 pubblicata sul sito dell'ANAC nella sezione «contributi in sede di gara» e allegano la ricevuta ai documenti di gara. (vedasi Disciplinare di gara).

Il contratto è stipulato in forma pubblica amministrativa con spese a carico dell'aggiudicatario stimate in 2 000,00 EUR circa.

Le spese relative alla pubblicazione del bando e dell'avviso sui risultati della procedura di affidamento, ai sensi dell'art. 216, comma 11 del Codice e del D.M. 2.12.2016 (GU 25.1.2017 n. 20), sono a carico dell'aggiudicatario e dovranno essere rimborsate alla Stazione

Appaltante entro il termine di sessanta giorni dall'aggiudicazione.

L'importo presunto delle spese di pubblicazione è pari a 5 500,00 EUR. La Stazione Appaltante comunicherà all'aggiudicatario l'importo effettivo delle suddette spese, nonché le relative modalità di pagamento.

L'amministrazione si riserva la possibilità di avviare l'esecuzione delle prestazioni in pendenza di stipula del contratto a norma dell'art. 32 comma 8 del Codice dei Contratti. (vedasi Disciplinare di gara).

L'appalto è aggiudicato in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, ai sensi dell'art. 95, comma 2 del Codice.

La valutazione dell'offerta sarà effettuata in base ai seguenti punteggi:

Offerta tecnica max punti 70

Offerta economica max punti 25

Offerta tempo max punti 5

Nel caso in cui le offerte di 2 o più concorrenti ottengano lo stesso punteggio complessivo, ma punteggi parziali differenti, sarà collocato primo in graduatoria il concorrente che ha ottenuto il miglior punteggio sull'offerta tecnica.

Nel caso in cui le offerte di 2 o più concorrenti ottengano lo stesso punteggio complessivo e gli stessi punteggi parziali, si procederà mediante sorteggio in seduta pubblica.

Il Responsabile del procedimento, ai sensi dell'art. 31 del Codice, è l'ing. Giovanni Lamperti.

Per tutto quanto non previsto nel presente bando, si rimanda integralmente al disciplinare di gara e a tutti i documenti di gara afferenti disponibili sul sito internet <https://www.comune.bustoarsizio.va.it/index.php/amministrazionetrasparente/bandi-di-gara-e-contratti/c-u-c-centrale-unica-di-committenza>, alla voce «Gara d'appalto per l'affidamento del servizio di progettazione e direzione lavori per la realizzazione di un Palaginnastica», nonché sulla piattaforma telematica di e-Procurement Sintel di Arca Lombardia.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Postal address: Via F. Corridoni 39

Town: Milano

Postal code: 20122

Country: Italy

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Entro 30 gg (art. 120 del D.Lgs. 104 /2010 e ss.mm.ii.).

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Centrale Unica di Committenza tra i Comuni di Busto Arsizio e Gallarate

Postal address: Via Fratelli d'Italia 12

Town: Busto Arsizio

Postal code: 21052

Country: Italy

E-mail: [protocollo@comune.bustoarsizio.va.legalmail.it](mailto:protocollo@comune.bustoarsizio.va.legalmail.it)

Telephone: +39 0331390248

Internet address: <http://www.comune.bustoarsizio.va.it>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

20.7.2018

